

Opgang, 13 september 2026

Teksten

1. Shen Khar Venakhi (Thou art a Vineyard)

Gij zijt een wijngaard, pas ontloken,
een jonge, lieflijke scheut, geplant in Eden.
Een geurige boom, ontsproten in het paradijs,
door God getooid, zonder weerga in schoonheid.
Als de zon zijt gij, stralend van licht.

2. N Frunza, Ektenia of Fervent Supplication

Orthodoxe smeekebed
Heer, almachtige God van onze vaders,
hoor ons gebed en ontferm U over ons.
Ontferm U over ons, God,
naar de overvloed van Uw barmhartigheid.
Wij bidden om ontferming, om leven,
om vrede, gezondheid en redding.
Hoor ons, Heer,
en ontferm U over ons.

NB: De componist N. Frunza is helaas niet te traceren

3. Paul Esterházy, Dormi Jesu dulcissime

Slaap, allerliefste Jezus,
die zo lieflijk geboren bent,
hemelbewoners, komt Hem tegemoet,
hef uw poorten omhoog.

4. Nikolay Kedrov, Het Onze Vader, in het Kerkslavisch gezongen, Russisch-orthodoxe traditie

Onze Vader, die in de hemelen zijt,
Uw Naam worde geheiligd,
Uw Koninkrijk kome,
Uw wil geschiede, gelijk in de hemel also ook op de aarde.
Geef ons heden ons dagelijks brood,
En vergeef ons onze schulden,
Gelijk ook wij vergeven onze schuldenaren.
En leid ons niet in verzoeking,
Maar verlos ons van de boze.
Want van U is het Koninkrijk,
En de kracht en de heerlijkheid,
Tot in eeuwigheid. Amen
Onze Vader

5. Sergei Rachmaninoff, Bogoroditse Devo

Moeder van God, verheug u,
Maria, vol van genade, de Heer is met u.
Gezegend bent u onder de vrouwen,
en gezegend is de vrucht van uw schoot,
want u hebt de Verlosser van onze zielen gebaard.

Vervolg op pagina 2

6. Frederic Chopin, 24 Preludes, Op. 28 No. 4 in E Minor, Largo

Instrumentaal

7. Ēriks Ešenvalds, O Salutaris Hostia

O heilzaam Offer,
dat ons de hemelpoort ontsluit,
terwijl de strijd ons omringt.
Schenk ons kracht,
verleen ons uw hulp.
Aan de Ene en Drie-ene Heer
zij eeuwige heerlijkheid,
Hij die ons leven zonder einde
moge schenken in het hemelse vaderland.

8. Bohuslav Martinů, uit Čtyři písně o Marii (vier liederen over Maria) H 235 het eerste deel, Obraz Panny Marie, naar een volkslied uit Moravië

De heilige Lucas, Gods schilder,
schilderde het beeld van God.
Maar hij kon het niet voltooien,
boven het beeld viel hij in slaap.

Wij dragen het heilige beeld,
geschilderd door Gods eigen hand.
Voor u brengen wij het ten offer,
en breken wij het beeld aan stukken.

9. Zelenka Da pacem Domine, ZWV 167, I. Da pacem Domine

Geef ons vrede, Heer, in onze dagen;
want niemand anders
kan voor ons strijden
dan Gij, onze God.

10. Mykola Lysenko (1885) Gebed voor Oekraïne. Gebed om bescherming, vrijheid en vrede.

Grote, enige God,
bescherm Oekraïne.
Geef haar vrijheid, geef haar licht.
Verlicht ons met het licht van kennis,
en laat ons opgroeien in zuivere liefde voor ons land.
Geef ons volk vrijheid,
geef het een goede toekomst,
geef vrede en geluk.